

**PROCEDURA RISTRETTA PER L’AFFIDAMENTO DEI SERVIZI DI PROMOZIONE E COMUNICAZIONE PER LA REALIZZAZIONE DI UNA CAMPAGNA DI “ADVERTISING” FINALIZZATA A FAVORIRE L’INCREMENTO DELLE PRESENZE TURISTICHE NELL’AMBITO TERRITORIALE AFFERENTE ALL’AEROPORTO CIVILE DI TRAPANI BIRGI – CIG 7068874B5A**

**QUESITI E RISPOSTE**

• **Quesito n. 1**

*“Tipologie di “Social media marketing” sono, ad esempio, facebook, twitter, instagram, etc.?”*

• **Risposta n. 1**

La risposta è sì. La definizione dell’elenco finale dei mercati da porsi a base di offerta sarà a carico del partecipante in occasione della seconda ed ultima fase della procedura di gara (presentazione d’offerta tecnico – economica, a seguito di invito trasmesso da questa stazione appaltante agli operatori economici ammessi a tale ultima fase procedimentale di selezione).

---

• **Quesito n. 2**

*“Altri canali e media” potrebbero essere, ad esempio, diversi spazi pubblicitari del sito web del vettore? Oppure la newsletter?”*

• **Risposta n. 2**

La risposta è sì. La definizione dell’elenco finale dei canali di promozione e comunicazione da porsi a base di offerta sarà a carico del partecipante in occasione della seconda ed ultima fase della procedura di gara (presentazione d’offerta tecnico – economica, a seguito di invito trasmesso da questa stazione appaltante agli operatori economici ammessi a tale ultima fase procedimentale di selezione).

---

• **Quesito n. 3**

*“La lista menzionata è solo esemplificativa”: significa che anche altre città potrebbero essere supportate?”.*

• **Risposta n. 3**

La risposta è sì. La definizione dell’elenco finale dei mercati/città da porsi a base di offerta sarà a carico del partecipante in occasione della seconda ed ultima fase della procedura di gara.

I mercati dovranno essere scelti tra quelli indicati nell’avviso di preinformazione, per un numero minimo che verrà comunicato in fase di invito alla presentazione dell’offerta tecnico – economica.

In aggiunta ai mercati indicati nell’avviso di preinformazione, il partecipante potrà indicarne altri, a sua scelta, non già previsti tra quelli indicati nell’avviso di preinformazione.

---

• **Quesito n. 4**

*“Gli stimati importi massimi di spesa, presuntivi e non in alcun modo vincolanti per l’ente aggiudicatore, sono pari a:*

*- Lotto 1: € 13.136.500,00 (soggetto a IVA se dovuto),*

*- Lotto 2: € 6.428.500,00 (soggetto a IVA se dovuto),*

*- Lotto 3: € 715.000,00 (soggetto a IVA se dovuto).*

*Quale quantità è disponibile per una sola destinazione?”*

• **Risposta n. 4**

L’importo esatto del valore di ciascun lotto sarà indicato nella cosiddetta "seconda fase" della procedura di gara, cui l’operatore economico può accedere solo dopo l’invio della propria manifestazione di interesse da

fare pervenire entro e non oltre il 15 giugno 2017 ([http:// www. airgest.it/amm-trasparente/PROCEDURA-637/](http://www.airgest.it/amm-trasparente/PROCEDURA-637/)).

Il partecipante si vincolerà nei confronti di Airgest S.p.A solo allorquando deciderà di rispondere al successivo invito a presentare un'offerta tecnico – economica (che verrà inviato da Airgest S.p.A. solo se il partecipante avrà superato la prima fase, c.d. di “pre-qualificazione”, della procedura ristretta di che trattasi). Durante la seconda fase della procedura ristretta di che trattasi sarà indicata l'esatta composizione dei tre lotti (collegamenti con mercati nazionali già consolidati, collegamenti con mercati internazionali già consolidati e collegamenti con mercati internazionali da sviluppare) in termini di mercati su cui sviluppare l'attività di promo pubblicità del territorio afferente all'Aeroporto Civile di Trapani Birgi ed i volumi minimi di passeggeri che l'operatore economico aggiudicatario dovrà garantire nel corso dell'esecuzione del contratto quali indicatori dell'efficacia dell'azione di promozione territoriale che verrà espletata presso i predetti mercati.

---

- **Quesito n. 5**

*“Cosa s'intende per “Iscrizione, per l'attività oggetto della gara, nel Registro delle Imprese presso la C.C.I.A.A. con relativo numero REA, o nell'albo delle imprese artigiane (ovvero, in caso di impresa avente sede legale all'estero, in uno dei Registri professionali o commerciali dello Stato di stabilimento), con indicazione dell'oggetto dell'attività, il nominativo degli amministratori, degli altri soggetti muniti di poteri di rappresentanza (tra i quali i procuratori institori) ed eventuali direttori tecnici”?”.*

- **Risposta n. 5**

In altre parole: trattasi dell'iscrizione alla camera di commercio, dell'industria e dell'artigianato.

È inoltre necessario indicare nome, cognome, data di nascita, luogo di nascita, residenza o domicilio di queste persone:

1. Il presidente
2. Vice Presidente
3. Consiglio di Amministrazione
4. Direttore Generale / Direttore Tecnico

Secondo la legge italiana, è necessario conoscere i titolari di cariche e qualifiche presenti nell'organizzazione dell'operatore economico che intende partecipare, alla data della pubblicazione della presente procedura e nell'anno precedente.

---

- **Quesito n. 6**

*“Cosa s'intende per “Le società concessionarie di spazi pubblicitari di proprietà di compagnie aeree nazionali o internazionali dovranno presentare, a pena di esclusione, in aggiunta a quanto sopra richiesto, copia della documentazione attestante il controllo ai sensi dell'art. 2359 del Codice Civile da parte della compagnia aerea”.*

- **Risposta n. 6**

In altre parole:

I concessionari di spazi pubblicitari controllati dalle compagnie aeree, o congiuntamente o in consorzio con le compagnie aeree di cui sopra devono indicare tutte le informazioni di cui alla risposta n. 5 e, inoltre, la documentazione che attesta il controllo, da parte della compagnia aerea, ai sensi dell'art. 2359 del Codice Civile.

---

- **Quesito n. 7**

*“Altri canali e media” potrebbero essere costituiti anche da attività di marketing sul nostro sito web?”*

- **Risposta n. 7**

La risposta è sì.

- **Quesito n. 8**

*“Circa il Lotto 1 – Collegamenti con mercati nazionali già consolidati ed il Lotto 2 – Collegamenti con mercati internazionali già consolidati, si chiede di chiarire se il valore assegnato a questi lotti è disponibile solo per i mercati già serviti”.*

- **Risposta n. 8**

Gli operatori ammessi alla seconda fase saranno chiamati a proporre un piano di marketing per la promozione dell'ambito territoriale afferente all'Aeroporto Civile di Trapani Birgi, presso un numero minimo di mercati nazionali consolidati (Lotto 1) e/o internazionali (Lotto 2) da selezionare tra le destinazioni riportate nell'Avviso di preinformazione relativo alla presente procedura ristretta.

Inoltre, il partecipante può proporre altre e diverse destinazioni nazionali e/o internazionali, oltre a quelle coperte dal Lotto 1 e / o dal Lotto 2. Per questa ragione, la menzionata lista è solo esemplificativa.

---

- **Quesito n. 9**

*“È possibile indicare destinazioni diverse, non presenti nella lista dei Mercati domestici e dei Mercati internazionali di cui all'Avviso di preinformazione”?*

- **Risposta n. 9**

Si rimanda alla risposta n.8.

---

- **Quesito n. 10**

*“Gli stimati importi massimi di spesa, presuntivi ed in alcun modo vincolanti per l'ente aggiudicatore, sono pari a:*

- (...)
- (...)
- *Lotto 3: € 715.000,00 (oltre IVA se dovuta).*

*Qual è la quantità disponibile per mercato?*

- **Risposta n. 10**

L'importo esatto del valore di ciascun lotto sarà indicato nella cosiddetta "seconda fase" della procedura di gara, cui l'operatore economico può accedere solo dopo l'invio della propria manifestazione di interesse da fare pervenire entro e non oltre il 15 giugno 2017 (<http://www.airgest.it/amm-trasparente/PROCEDURA-637/>).

Il partecipante si vincolerà nei confronti di Airgest S.p.A solo allorché deciderà di rispondere al successivo invito a presentare un'offerta tecnico – economica (che verrà inviato da Airgest S.p.A. solo se il partecipante avrà superato la prima fase, c.d. di “pre-qualificazione”, della procedura ristretta di che trattasi). Durante la seconda fase della procedura ristretta di che trattasi sarà indicata l'esatta composizione dei tre lotti (collegamenti con mercati nazionali già consolidati, collegamenti con mercati internazionali già consolidati e collegamenti con mercati internazionali da sviluppare) in termini di mercati su cui sviluppare l'attività di promo pubblicità del territorio afferente all'Aeroporto Civile di Trapani Birgi ed i volumi minimi di passeggeri che l'operatore economico aggiudicatario dovrà garantire, nel corso dell'esecuzione del contratto, quali indicatori dell'efficacia dell'azione di promozione territoriale che verrà espletata presso i predetti mercati.

---

- **Quesito n. 11**

*“Circa la durata del contratto (28 mesi): deve intendersi che il pagamento dei servizi di promozione e comunicazione avverrà durante un periodo di 28 mesi? I pagamenti sono eseguiti proporzionalmente al traffico di passeggeri movimentato da/per l'Aeroporto Civile di Trapani Birgi o su base mensile? ”*

- **Risposta n. 11**

Il pagamento dei servizi di promozione e comunicazione avrà luogo durante un periodo di 28 mesi.

Il pagamento dei servizi promozionali e di comunicazione (per la realizzazione di una campagna di "advertising" finalizzata a favorire l'incremento delle presenze turistiche nell'ambito territoriale afferente all'Aeroporto Civile di Trapani Birgi) sarà effettuato successivamente alla verifica dell'efficacia delle azioni di promozione e comunicazione messe in campo dall'aggiudicatario.

La fattura, emessa dal vincitore della gara d'appalto, sarà proporzionale al volume dei passeggeri trasportati nel periodo di riferimento (ogni tre mesi).

---

- **Quesito n. 12**

*"Per quanto riguarda la documentazione di gara: potreste indicare, cortesemente, voce per voce, quale tipo di documentazione deve essere presentata come folder di gara?"*

- **Risposta n. 12**

Documentazione di gara da inviare all'indirizzo e-mail [protocollo@pec.airgest.it](mailto:protocollo@pec.airgest.it):

➤ **Se i partecipanti sono compagnie aeree nazionali o internazionali (vettori aerei):**

1. Domanda di partecipazione - Manifestazione di interesse (<http://www.airgest.it/amm-trasparente/PROCEDURA-637/>);
2. Fotocopia del documento d'identità del sottoscrittore;
3. Licenza per aeromobili conforme alla normativa vigente;
4. Certificato di operatore aereo (COA) o un certificato equivalente rilasciato dall'autorità competente del paese di origine;
5. Iscrizione alla camera di commercio dell'industria e dell'artigianato (documento facoltativo);
6. Qualsiasi altra documentazione, certificazione o licenza (a scelta del partecipante) che valga a dimostrare che l'operatore economico è in grado di:
  - 1) di espletare i servizi promozionali e di comunicazione (per la realizzazione di una campagna di "advertising" finalizzata a favorire l'incremento delle presenze turistiche nell'ambito territoriale afferente all'Aeroporto Civile di Trapani Birgi)
  - 2) di garantire il trasporto da/per l'Aeroporto Civile di Trapani Birgi dei volumi minimi di passeggeri attesi i quali saranno indicati puntualmente nella cosiddetta "seconda fase" della procedura di gara in relazione a ciascun Lotto oggetto d'affidamento (collegamenti con mercati nazionali già consolidati, collegamenti con mercati internazionali già consolidati e collegamenti con mercati internazionali da sviluppare).
7. DGUE - Modello di formulario per il documento di gara unico europeo (<http://www.airgest.it/amm-trasparente/PROCEDURA-637/>). In luogo di questo documento, il partecipante deve dichiarare, ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del medesimo D.P.R. 445/2000, per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate, di essere in possesso di tutti i requisiti di ordine generale previsti dal diritto italiano (D.Lgs. n. 50/2016) ed in particolare di non essere incorso in alcuna causa determinante l'esclusione dalla partecipazione alle procedure di affidamento degli appalti di lavori, servizi e forniture di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016.

La dichiarazione deve essere resa con riferimento alle categorie di soggetti indicati all'art. 80, co. 3, D.Lgs. n. 50/16. In particolare, la dichiarazione deve essere riferita ai seguenti soggetti:

*(N.B.: occorre indicare specificatamente e nominativamente le generalità di ciascuno dei seguenti soggetti)*

- il titolare o il direttore tecnico, se si tratta di impresa individuale;
- il socio o il direttore tecnico, se si tratta di società in nome collettivo;
- i soci accomandatari o il direttore tecnico, se si tratta di società in accomandita semplice;
- i membri del consiglio di amministrazione cui sia stata conferita la legale rappresentanza, la direzione o la vigilanza o i soggetti muniti di poteri di rappresentanza, di direzione o di controllo, il direttore tecnico o il socio unico persona fisica, ovvero il socio di maggioranza in caso di società con meno di quattro soci, se si tratta di altro tipo di società o consorzio;
- i cessati dalla carica nell'anno antecedente la data di pubblicazione del bando, che abbiano rivestito uno o più delle qualifiche sopra indicate.

*Avuto riguardo ai soggetti cessati dalla carica nell'anno antecedente la data di pubblicazione del bando di gara, verrà disposta l'esclusione della gara qualora l'impresa non dimostri che vi sia stata completa ed effettiva dissociazione della condotta penalmente sanzionata.*

*Nel caso di Società con due Soci al 50%, ai fini dell'onere dichiarativo di cui all'art. 80, comma 1, del D.Lgs. n. 50/2016, vengono considerati Soci di maggioranza entrambi i Soci, giusta quanto all'uopo stabilito dall'Adunanza Plenaria del Consiglio di Stato con sentenza n. 24 del 6 novembre 2013.*

N.B.: la dichiarazione di cui all'art. 80, comma 1, del D.Lgs. n. 50/2016, lett. a), b), c), d), e), f) e g) è relativa anche ad eventuali sentenze di condanna per le quali il soggetto interessato abbia beneficiato della non menzione. Pertanto, qualora il soggetto interessato abbia subito una condanna penale beneficiando della non menzione, è tenuto a rendere la dichiarazione di avere riportato la condanna. Ai sensi dell'art. 80, co. 3, ultimo periodo, D.Lgs. n. 50/2016, l'esclusione non verrà disposta e il divieto non si applicherà quando il reato è stato depenalizzato ovvero quando è intervenuta la riabilitazione ovvero quando il reato è stato dichiarato estinto dopo la condanna ovvero in caso di revoca della condanna medesima. Pertanto, non vanno indicate le condanne per reati depenalizzati, ovvero quelle per le quali è intervenuta la riabilitazione ovvero ancora le condanne per reati dichiarati estinti dopo la condanna stessa, né le condanne revocate.

Le dichiarazioni di cui ai commi 1, 2, 4 e 5 dell'art. 80 del DLgs. n. 50/2016 potranno anche essere rese da un soggetto diverso da quello al quale si riferiscono, purché tra quelli di cui all'art. 80, commi 2 e 3.

Ai sensi e per gli effetti del comma 6 dell'art. 80 del DLgs. n. 50/2016, la stazione appaltante escluderà un operatore economico, in qualunque momento della procedura, qualora risulti che l'operatore economico si trovi, a causa di atti compiuti od omessi prima o nel corso della procedura, in una delle situazioni di cui ai commi 1, 2, 4 e 5.

- **Se i partecipanti sono concessionarie di spazi pubblicitari controllate da compagnie aeree ovvero riunite o consorziate con le predette compagnie aeree o che intendono con le medesime riunirsi o consorziarsi:**

In aggiunta a quanto sopra richiesto (rif. dal n.1 al n. 7), è altresì richiesta copia della documentazione attestante il controllo ai sensi dell'art. 2359 del Codice Civile da parte della compagnia aerea.

**Ogni compagnia aerea, ovvero le compagnie aeree appartenenti ad un raggruppamento, non dovranno rientrare nella "black list" emessa dalla Commissione Europea ([https://ec.europa.eu/transport/modes/air/safety/air-ban/search\\_en](https://ec.europa.eu/transport/modes/air/safety/air-ban/search_en))**

- **Per gli operatori economici aventi sede, residenza o domicilio nei paesi inseriti nelle c.d. "black list", di cui al decreto del Ministro delle Finanze del 4 maggio 1999 e al decreto del Ministro dell'Economia e delle Finanze del 21 novembre 2001:**

In aggiunta a quanto sopra richiesto (rif. dal n.1 al n. 7), è altresì richiesto il possesso, pena l'esclusione dalla gara, dell'autorizzazione in corso di validità rilasciata ai sensi del D.M. 14 dicembre 2010 del Ministero dell'Economia e delle Finanze (art. 37 del D.L. 31 maggio 2010, n. 78).

Lingue utilizzabili: Italiano

Documenti e certificazioni, eventualmente redatti in lingua straniera, dovranno essere accompagnati da apposita traduzione ufficiale giurata. In caso di contrasto tra testo in lingua straniera e testo in lingua italiana prevarrà la versione in lingua italiana, essendo a rischio del concorrente assicurare la fedeltà della traduzione.

Per l'esatta indicazione di quanto allegare ai fini della comprova del possesso dei requisiti autodichiarati si rimanda integralmente alla documentazione di gara.

- **Quesito n. 13**

*“Cosa s’intende esattamente per “Iscrizione, per l’attività oggetto della gara, nel Registro delle Imprese presso la C.C.I.A.A. con relativo numero REA, o nell’albo delle imprese artigiane (ovvero, in caso di impresa avente sede legale all’estero, in uno dei Registri professionali o commerciali dello Stato di stabilimento), con indicazione dell’oggetto dell’attività, il nominativo degli amministratori, degli altri soggetti muniti di poteri di rappresentanza (tra i quali i procuratori institori) ed eventuali direttori tecnici”?”.*

- **Risposta n. 13**

Si rimanda alla risposta n. 5.

---

- **Quesito n. 14**

*“Cosa s’intende esattamente per “Le società concessionarie di spazi pubblicitari di proprietà di compagnie aeree nazionali o internazionali dovranno presentare, a pena di esclusione, in aggiunta a quanto sopra richiesto, copia della documentazione attestante il controllo ai sensi dell’art. 2359 del Codice Civile da parte della compagnia aerea”?”.*

- **Risposta n. 14**

Si rimanda alla risposta n. 6.

---

- **Quesito n. 15**

*“Si richiede di specificare cosa si intende nell’Avviso in oggetto quando si precisa che “l’efficacia dell’azione di promozione territoriale verrà misurata secondo parametri volumetrici di passeggeri / anno che l’operatore economico aggiudicatario dovrà garantire nel corso dell’esecuzione del contratto sottoscritto”. Si richiede di chiarire se i passeggeri sopra richiamati debbano essere trasportati da/verso i mercati indicati da/verso l’aeroporto di Trapani con voli diretti oppure via altri aeroporti (es. Roma, Milano)”.*

- **Risposta n. 15**

1° quesito: Posto che l’affidatario dovrà garantire l’espletamento dei servizi di promozione e comunicazione per la realizzazione di una campagna di “*advertising*” finalizzata a favorire l’incremento delle presenze turistiche nell’ambito territoriale afferente all’Aeroporto Civile di Trapani Birgi e posto, altresì, che tale progetto si basa sull’interazione tra il comparto turistico e quello trasportistico, mediante l’attuazione di opportune strategie di promozione del territorio in parola, al fine di dare attuazione al dettato legislativo relativo alla legge regionale siciliana del 05 dicembre 2016, n. 24, i volumi di passeggeri che l’operatore economico aggiudicatario dovrà garantire, nel corso dell’esecuzione del contratto, costituiranno gli indicatori oggettivi dell’efficacia dell’azione di promozione territoriale che verrà espletata presso i mercati individuati. In altri termini, i predetti indicatori saranno posti a base dell’attività di verifica di conformità del contratto che verrà stipulato con l’aggiudicatario, tesa a “*certificare che l’oggetto del contratto in termini di prestazioni, obiettivi e caratteristiche tecniche, economiche e qualitative sia stato realizzato ed eseguito nel rispetto delle previsioni contrattuali e delle condizioni offerte in sede di affidamento*” (rif. art. 102, comma 2, del D.lgs. n. 50/2016).

2° quesito: Fermo restando che le valutazioni definitive sull’ammissibilità della documentazione e sul possesso dei requisiti competono all’organo che svolge le operazioni di gara e che alcuni collegamenti (si pensi soprattutto a quelli internazionali) possono svilupparsi mediante transiti anche presso altri aeroporti e non solo con voli diretti da/verso l’Aeroporto Civile di Trapani Birgi, si precisa che l’operatore economico deve essere in grado di provare che i passeggeri trasportati (da/verso i mercati previsti dall’offerta tecnico – economica presentata dall’operatore che risulterà aggiudicatario) rappresentano il risultato dell’efficacia delle strategie di promozione dell’ambito territoriale afferente all’Aeroporto Civile di Trapani Birgi, attuata presso i mercati di origine/destinazione.

---

- **Quesito n. 16**

*“Si chiede a codesto spettabile Ente Aggiudicatore di chiarire se il possesso del Codice CPV principale di cui ai punti II.1.2.) e II. 2.2) dell’Avviso, e dunque la possibilità di svolgere servizi di promozione e marketing da parte del concorrente, sia condizione di ammissibilità alla successiva procedura di gara oppure sia meramente indicativo dell’attività da svolgere in ossequio all’Avviso”.*

- **Risposta n. 16**

Si conferma che le condizioni di partecipazione all’Avviso di preinformazione, come mezzo di indizione di gara relativa alla procedura ristretta di che trattasi, sono quelle riportate al paragrafo III.1) nonché al punto II.2.14) del predetto Avviso di preinformazione e che l’affidamento abbia ad oggetto i servizi di promozione e comunicazione per la realizzazione di una campagna di “advertising” finalizzata a favorire l’incremento delle presenze turistiche nell’ambito territoriale afferente all’Aeroporto Civile di Trapani Birgi.

---

- **Quesito n. 17**

*“Si chiede conferma a codesto spettabile Ente Aggiudicatore, stante il combinato disposto degli artt. 70 e 59 e 61 D.Lgs. n. 50/2016, della necessità di allegare alla documentazione richiesta il DGUE ovvero se risulta sufficiente la sola predisposizione dell’Allegato “A” (Domanda di Partecipazione – Invito a confermare interesse ex art. 61 D.lgs. n. 50/2016) provvedendosi successivamente nella fase di svolgimento della gara a produrre la documentazione di legge a seguito di ulteriore richiesta”.*

- **Risposta n. 17**

È necessario predisporre l’Allegato “A” (Domanda di Partecipazione – Invito a confermare interesse ex art. 61 D.lgs. n. 50/2016) unitamente al DGUE, che, ai sensi dell’art. 85 D.Lgs. n. 50/2016, consiste in un’autodichiarazione aggiornata come prova documentale preliminare in sostituzione dei certificati rilasciati da autorità pubbliche o terzi in cui si conferma che l’operatore economico soddisfa i requisiti di ordine generale e di capacità economica-professionale richiesti ai fini della partecipazione alla procedura indetta. Per ridurre i tempi amministrativi di espletamento della procedura di gara, tuttavia, è auspicabile che i concorrenti provvedano a documentare il possesso dei requisiti di partecipazione di cui al paragrafo III.1) Condizioni di partecipazione dell’Avviso di preinformazione.

---

Il Responsabile Unico del Procedimento  
Ing. G. Guarrera